

м. Київ, 08.05.2018 року

Ми, що нижче підписалися, заступника директора Департаменту освіти і науки, молоді та спорту - начальник управління молоді та спорту Гутцайт Валім Маркович, який діє на підставі наказу Департаменту освіти і науки, молоді та спорту від 18.09.2017 року № 878 «Про надання права підпису» та Фізична особа – підприємець Медулич Тетяна Михайлівна, (дата та номер запису в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб та фізичних осіб – підприємців про проведення державної реєстрації від 11.08.2015 № 2 31 000 0000 002844), засвідчуємо про те, що відповідно до договору про надання послуг з проживання з польових умов та оренда обладнання для кемпінгу для забезпечення проведення заходів з питань молоді на 2018 рік «Патріотичний зліт «Десні Героя» № 66 від 20.04.2018 року, надано послуги, а саме:

№ п/п	Найменування послуги	Кількість одиниць, шт.	Кількість днів	Вартість за одиницю, грн.	Усього, грн.
1	Облаштування майданчиків для кемпінгу (оренда велосипедів -10шт байдарки з веслами-10 шт. гвинтівка пневматична-10 шт. луки з компл.стріл- 10 шт. квадроцикл дитячий- 4шт тролей (10 м з поліспастом)- 4шт мотузковий парк- 6шт електрогенератор з паливом 20 л- 2 шт, біоуагети -2 шт. }	200	2	75,00	30 000,00
2	Проживання учасників заходу в польових умовах що передбачає проживання в тимчасових молодіжних та туристичних таборах і забезпечення кожного учасника туристичними килимками, спальними мішками (ковдра), умовами для умивання, туалетами, місцями для одживання їжі, освітленням та іншим для забезпечення нормального функціонування туристичних таборів альпійського типу	200	2	80,00	32 000,00
<b>Всього: шістдесят дві тисячі грн. 00 коп., без ПДВ</b>					<b>62 000,00</b>

Юридичні адреси, банківські реквізити і підписи Сторін:  
**ЗАМОВНИК:** Департамент освіти і науки, молоді та спорту виконавчого органу Київської міської ради (КМДА)  
Адреса: м. Київ, бульвар Шевченка, 3  
ЄДРПОУ 02147629  
р/р № 35410098029161  
в ГУДКСУ у м. Києві,  
Код банку 820019,  
Номер засобів зв'язку:  
(044) 483-35-85, факс (044) 483-35-61

**ВИКОНАВЕЦЬ:** Фізична особа – підприємець Медулич Тетяна Михайлівна  
Адреса: 90011, Закарпатська обл., Міжгірський р-н, с. Подобовець, будинок 124  
Код ЄДРПОУ 3160807767  
П/р 26008031006914  
ПАТ "Комінвестбанк"  
Код банку 312248



В. Гутцайт



Т.М. Медулич

2018.05.15

про надання послуг з проживання в польових умовах та оренда обладнання для кемпінгу для забезпечення проведення заходів з питань молоді на 2018 рік «Патріотичний звіт «День Героя»

м. Київ

20 лютого 2018 року

Департамент освіти і науки, молоді та спорту виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), яке не є платником податків, надалі «Покупець», в особі заступника директора Департаменту освіти і науки, молоді та спорту - начальника управління молоді та спорту Гутцайт Вадима Марковича, який діє на підставі наказу Департаменту освіти і науки, молоді та спорту від 18.09.2017 року № 878 «Про надання права підпису», з однієї сторони, та Фізична особа – підприємець Медулич Тетяна Михайлівна, яка є платником єдиного податку, (дата та номер запису в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб та фізичних осіб – підприємців про проведення державної реєстрації від 11.08.2015 № 2 31 000 0000 002844) з іншої сторони, надалі - Виконавець, а разом – «Сторони», уклали цей Договір про наступне:

### 1. Предмет Договору

1.1. Замовник доручає, а Виконавець бере на себе зобов'язання надати послуги з проживання в польових умовах та оренда обладнання для кемпінгу для забезпечення проведення заходів з питань молоді на 2018 рік «Патріотичний звіт «День Героя», що передбачає проживання в тимчасових молодіжних та туристичних таборах і забезпечення кожного учасника туристичними килимками, спальними місцями (ковдра), умовами для умивання, туалетами, місцями для вживання їжі, освітленням та іншим для забезпечення нормального функціонування туристичних таборів альпійського типу в рамках проведення патріотичного звіту «День Героя» (далі – послуги) (наказ Департаменту освіти і науки, молоді та спорту від 30.03.2018 року № 270 («Про проведення патріотичного звіту «День Героя»)), згідно з умовами, передбаченими цим Договором.

1.2. Місце надання послуг за адресою м. Київ, Гідропарк, березовий гай

1.3. Дата та час надання послуг: 30 квітня - 01 травня 2018 року.

1.4. Надання послуг здійснюється наданим у Виконавця відповідним обладнанням та устаткуванням і його персоналом.

1.5. Якість послуг мають відповідати вимогам та правилам, встановленим до аналогічного роду послуг.

### 2. Ціна, загальна вартість Договору та порядок розрахунків

2.1. Загальна вартість цього Договору складає 62 000,00 грн. (шістдесят дві тисячі грн. 00), без ПДВ.

2.2. Ціна цього Договору залишається незмінною до повного виконання Сторонами зобов'язань, узятих за цим Договором.

2.3. Перерахування коштів Виконавцю буде здійснюватися Замовником згідно з калькуляцією витрат (Додаток до Договору), на підставі актів надання послуг через органи Державної казначейської служби України на поточний рахунок Виконавця протягом 10 календарних днів після надходження фінансування з міського бюджету.

2.4. Оплата проводиться в національній валюті України.

2.5. Засобом платежу по цьому Договору є кошти міського бюджету.

### 3. Обов'язки Сторін

**Виконавець зобов'язується:**

3.1. Створити умови, визначені в п. 1.1. цього Договору, для проживання учасників заходу в польових умовах та забезпечення обладнанням для кемпінгу.

3.2. Забезпечити наявність необхідної кількості кваліфікованого персоналу для надання якісних послуг протягом часу, визначеному в п. 1.3. цього Договору.

3.4. При наданні послуг, визначених в п. 1.1 цього Договору, дотримуватися правил і норм охорони праці, техніки безпеки та етики, виробничої санітарії та особистої гігієни.

3.7. Протягом 3 (трьох) робочих днів з дня надання послуг оформити із Замовником Акт надання послуг за цим Договором, який є невід'ємною частиною цього Договору.

3.8. В строк протягом п'яти календарних днів після надання послуг подати фінансовий звіт про виконання взятих на себе за Договором зобов'язань.

3.9. В строк протягом п'яти календарних днів після закінчення строку надання послуг подати оформлений відповідно до вимог чинного в Україні законодавства творений звіт з додатком всіх необхідних матеріалів, що підтверджують належне надання виконавцем визначених в предметі договору послуг.

**Замовник зобов'язується:**

3.12. Своєчасно оплатити Виконавцю послуги, надані за цим Договором, відповідно з розділом 2 цього Договору.

3.13. Протягом 3 (трьох) робочих днів з дня надання послуг оформити із Виконавцем Акт наданих послуг за цим Договором, який є невід'ємною частиною цього Договору.

#### **4. Відповідальність Сторін**

4.1. За невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором, Сторони несуть відповідальність, передбачену чинним законодавством України.

4.2. У разі порушення термінів виконання своїх договірних зобов'язань, передбачених цим Договором, Виконавець сплачує за кожен день прострочення пеню, яка нараховується з вартості ненаданих в обумовлений термін послуг в розмірі облікової ставки Національного банку України, що діяла у період, за який сплачується пеня.

4.3. Замовник звільняється від відповідальності у випадку відсутності бюджетного фінансування.

4.4. У разі порушення термінів виконання своїх договірних зобов'язань, передбачених цим Договором, Замовник сплачує за кожен день прострочення пеню, яка нараховується з вартості невиконаних в обумовлений термін грошових зобов'язань з розрахунку облікової ставки Національного банку України, що діяла у період, за який сплачується пеня.

4.5. У разі, якщо надані послуги не відповідають умовам цього Договору, Виконавець сплачує Замовнику штраф у розмірі 20 (двадцять) відсотків їх вартості.

4.6. Виплата пені, компенсація збитків не звільняє Сторін від виконання зобов'язань за цим Договором.

4.7. Замовник не несе відповідальності за зобов'язаннями Виконавця.

4.8. Виконавець не несе відповідальності за зобов'язаннями Замовника.

#### **5. Обставини непереборної сили**

5.1. Сторони не несуть відповідальності за невиконання зобов'язань за цим Договором у разі, якщо таке невиконання сталося внаслідок дії обставин непереборної сили. Обставинами непереборної сили є пожежа, землетрус, буря чи інші стихійні лиха надзвичайного характеру, війна або військові дії будь-якого характеру, промислова чи транспортна катастрофа, безпорядки та інші протиправні дії, зруйнування внаслідок дії вибухових пристроїв, законні вимоги органів державної влади та будь-які інші обставини, що з'являються поза контролем Сторін, які стануться після укладення цього Договору та перешкоджатимуть правосуб'єктності Сторін виконувати обов'язки, встановлені цим Договором.

5.2. Сторона, яка зазнала дії обставин непереборної сили, повинна протягом 5 (п'яти) календарних днів сповістити про це іншу Сторону. Несвоєчасність такого повідомлення позбавляє цю Сторону права посилаючись на них надалі.

5.3. Після припинення дії обставин непереборної сили перебіг терміну виконання зобов'язань поновлюється.

5.4. Якщо дія обставин непереборної сили триває більш як один місяць поспіль, то Сторони мають право припинити дію цього Договору.

#### **6. Розірвання Договору**

6.1. Договір може бути розірваний у будь-який час за взаємною згодою Сторін шляхом укладення додаткової угоди, в якій визначаються майнові вимоги Сторін (якщо такі мали місце) та розрахунки за ними.

6.2. Відповідно до п.5.4.

6.3. Цей Договір може бути розірваний на вимогу однієї із Сторін, у разі істотного порушення умов цього Договору другою Стороною.

#### **7. Розв'язання суперечок**

7.1. При виникненні суперечок під час виконання умов цього Договору Сторони вирішують їх за взаємною згодою.



7.2. У разі недосягнення взаємної згоди спори за цим Договором вирішуються в судовому порядку.

### 8. Строк дії Договору

8.1. Цей Договір набирає чинності з моменту підписання його Сторонами та діє до 31 грудня 2018 року.

### 9. Інші умови

9.1. З моменту підписання цього Договору, всі попередні переговори та листування по предмету Договору втрачають юридичну силу.

9.2. Усі зміни та доповнення до цього Договору вважаються чинними, якщо вони складені у письмовій формі та підписані уповноваженими на те представниками Сторін.

9.3. У випадку закінчення терміну дії, припинення дії чи розірвання цього Договору, Сторони не звільняються від взаємних платіжних договірних зобов'язань за цим Договором до моменту їх повного виконання.

9.4. У випадках, непередбачених цим Договором, Сторони керуються чинним законодавством України.

9.5. Цей Договір складений українською мовою у двох оригінальних примірниках, що мають однакову юридичну силу, по одному для кожної із Сторін.

Юридичні адреси, банківські реквізити і підписи Сторін:

#### ЗАМОВНИК:

Департамент освіти і науки, молоді та спорту виконавчого органу Київської міської ради (КМДА)

Адреса: м. Київ, бульвар Шевченка, 3

ЄДРПОУ 02147629

р/р № 35410098029161

в ГУДКСУ у м. Києві,

Код банку 820019,

Номер засобів зв'язку:

(044) 483-35-85, факс (044) 483-35-61

Заступник директора Департаменту освіти і науки, молоді та спорту - начальник управління молоді та спорту



В. Гутцайт

#### ВИКОНАВЕЦЬ:

Фізична особа – підприсемень  
Медулич Тетяна Михайлівна

Адреса: 90011, Закарпатська обл.,  
Міжгірський р-н, с. Подобонець, будинок 124

Код ЄДРПОУ 3460807767

П/р 26008031006914

ПАТ "Комінвестбанк"

Код банку 312243



Т.М. Медулич

*Handwritten signatures and notes at the bottom of the page.*

Додаток  
до договору № 66  
від 20 червня 2018 року

### КАЛЬКУЛЯЦІЯ

вартості надання послуг з проживання в польових умовах та оренда обладнання для кемпінгу для забезпечення проведення заходів з півняцької молоді на 2018 рік «Патріотичний зліт «День Героя»

№ п/п	Найменування послуги	Кількість одиниць, шт.	Кількість днів	Вартість за одиницю, грн.	Усього, грн.
1	Облаштування майданчиків для кемпінгу (оренда велосипедів -10 шт. байдарки з веслами -10 шт. свистівка неавтоматична -10 шт. луки з комп.стріл- 10 шт. квадроцикл дитячий- 4 шт. тролей (10 м з поліспастом)- 4 шт. мотузковий зарі- 6 шт. електрогенератор з паливом 20 л- 2 шт., біотуалети -2 шт.)	200	2	75,00	30 000,00
2	Проживання учасників заходу в польових умовах що передбачає проживання з тимчасових молодіжних та туристичних таборів і забезпечення кожного учасника туристичними килимками, спальними мішками (ковдра), умовами для умивання, туалетами, місцями для вживання їжі, освітленням та іншим для забезпечення нормального функціонування туристичних таборів альпійського типу	200	2	80,00	32 000,00
Всього: шістдесят дві тисячі грн. 00 коп., без ПДВ					62 000,00

Юридичні адреси, банківські реквізити і підписи Сторін:

**ЗАМОВНИК:**

**ВИКОНАВЕЦЬ:**

Департамент освіти і науки, молоді та спорту виконавчого органу Київської міської ради (КМДА)

Фізична особа – підприємець  
Медулич Тетяна Михайлівна

Адреса: м. Київ, бульвар Шевченка, 3  
ЄДРПОУ 02147629

Адреса: 90011, Закарпатська обл.,  
Міжгірський р-н, с. Подобожсь, будинок 124  
Код ЄДРПОУ 346080767

р/р № 35410098029161

П/р 26008031006914

в ГУДКСУ у м. Києві,

ПАТ "Комінвестбанк"

Код банку 820019,

Код банку 312248

Номер засобів зв'язку:

(044) 483-35-85, факс (044) 483-35-61

Заступник директора Департаменту освіти і науки, молоді та спорту - начальник управління молоді та спорту

Фізична особа – підприємець

В. Гутцайт

Т.М. Медулич

